



voilà



'LES PERSONNAGES
EN QUÊTE D'AUTEUR"
(L. PIRANDELLO)

**Théâtre "Voilà"
Saint-Petersbourg**

МАСКИ
Elena
Voilà
Saint-Petersbourg, 2018



Dom Juan

Jean-Baptiste Poquelin Molière



Voilà Théâtre Voila

Saint-Petersbourg

СЭ «ЮЛА»
ТЕЛЕ 2А
SAINT-PETERSBOURG

СЭ
«ДИРАТ» ТЕЛЕ 30
EKATERINBOURG

СЭ
FRANCAIS
«СА ВА»
MOSCOU

СЭ
«СЕНДЕЛЕОН»
АЛЕКСАН
MOSCOU

СЭ «С'ЕСТ ПАС
МА ФАУТЕ»
LIEGE LES ARMEES
EUROPEE MARCO
CUTELLA
CATANE, ITALIE

ASSOCIATION
QUANTARA
MONASTIR,
TUNISIE

СЭ «СРОССАНТ»
UNIVERSITE
LINGUISTIQUE D'ETAT
MOSCOU

СЭ «СРОСС
СЭС СОНЕС»
MOSCOU

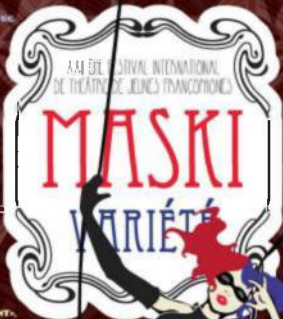
СЭ
«ЛЕТРАТРЕ»
MOSCOU

СЭ «СЭТРАПЕС»
SPAGNE
MARCA WHITTE
CATANE, ITALIE

СЭ «СЭС
MOSQUITAIRES»
LYCEE ALEXANDRE
DUMAS, MOSCOU

СЭ AMIFRAM
ARAD,
ROUMANIE

СЭ «СЭС
ART-ASSOCIATION»
FEDOSIEE



1-6 DÉCEMBRE
2016
MOSCOU

Cie «Les mousquetaires», Lycée français Alexandre Dumas
Moscou, Russie

Cie «Cendrillon», Lycée 1535
Moscou, Russie

Cie «Croissant» Université Linguistique d'Etat
Moscou, Russie

Club «CA VA»
Moscou, Russie

Cie «Voilà», école 29
Saint-Petersbourg, Russie

Cie «Plumette»
Smolensk, Russie

Cie «Obraz», école 30
Toula, Russie

XXIII-ÈME FESTIVAL INTERNATIONAL

30.11-5.12 '2017
MOSCOU

MASKI LA VANT GARDE

DE THÉÂTRE DE JEUNES FRANCOPHONES

Cie «Contraste»

Feodossia, Crimée, Russie

Cie «Les applaudissements»

Feodossia, Crimée, Russie

Cie «Du soleil»

Feodossia, Crimée, Russie

Cie «Notre arche», école 490

Saint-Petersbourg, Russie

Cie «Les sans souci», Lycée linguistique «Principe Umberto»
Catania, Sicile

Cie «Les Bouffons», Lycée Saint François d'Assise

La Roche sur Yon, France

Cie «Amifran»

Arad, Roumanie

Cie «Lethéâtre»

Moscou, Russie

Cie «Monpassier», école 3

Zarechny, Russie

Cie «Début», école 39

Ekaterinbourg, Russie

Théâtre poétique «Métamorphose», école 1468

Moscou, Russie

Cie «Les Rayons»

Moscou, Russie

Cie «T'es Art»

Le Puy-en-Velay, France

Association "QUANTARA"

Tunisie

adresse / адрес

16, Pervaya Myasnikovskaya ulitsa Collège #20
ул. Первая Мысниковская, д. 16, КАИТ №20

réservation / приглашение

maski2006@yandex.ru

www.fran.su

Club Français
moscou

5-10 décembre
MOSCOU'19

25e Festival International de théâtre
de jeunes francophones

M A S K I

Cuisine

Centre créatif "Avenir", Association des amis
de la langue et de la culture françaises
"AVENIR", Herceg-Novi, Monténégro

Cie Amifran, Arad, Roumanie

Cie Contraste, École N°1 spécialisée en français,
Féodossia, Russie

Cie DeKaloges, Sainte, France

Cie L'Abeille, École 30, Taula,
Russie

Cie Les Applaudissements, École
N°1 spécialisée en français,
Féodossia, Russie

Cie Les Mousquetaires, Lycée
français de Moscou Alexandre
Dumas, Moscou, Russie

Cie Les Dépourvus, Association
T'es Art sans Frontières,
Le Puy-en-Velay, France

Cie Les Perles, École N°162 d'études
approfondies de la langue française,
Novossibirsk, Russie

Cie Les Royans, L'Arbre des Contes,
Moscou, Russie

Cie Les Stylistes, XVI.
Gimnazija, Zagreb, Croatie

Cie LeThéâtre, Moscou, Russie

Cie Obraz, École 30, Taula,
Russie

Cie Plumette, Université
d'État de Smolensk, Russie

Cie Voilà, École N°29
renforcée en langue française
et en droit, Saint-Petersbourg,
Russie

LSMU Gimnazija, Kaunas, Lituanie
La Troupe Mouette, Lycée Saint
François d'Assise,
La Roche-sur-Yon, France

Liceo Statale "G. Lombardo
Radice", Catania, Sicile, Italie

Théâtre d'la Langue Française
"Notre Arche", École spécialisée en
langues étrangères N°490,
Saint-Petersbourg, Russie

Théâtre XIII, Lycée XIII De Belgrade,
Serbie

Cie Croissants, Université
linguistique d'État de Moscou,
Russie

La troupe du théâtre sous la
chapelle, Beauceville, Canada

Cie Les Strapontins, École N35 "Dabri Voïnikov",
Sofia, Bulgarie

Cie Notre île, École "Klassiko-M", Mytichtchi, Russie
Club français «CA VA», Moscou, Russie

Personnages:



- Надина Абащенко -
mademoiselle avec
le chapeau



- Катя Жугарёва -
mademoiselle avec
les semetchkis



Мухе -
Муше



- Боба Богомов -
garçon



- Ларуца
mademoiselle avec
le koromyso

СВЕТЛЧЕРОВА



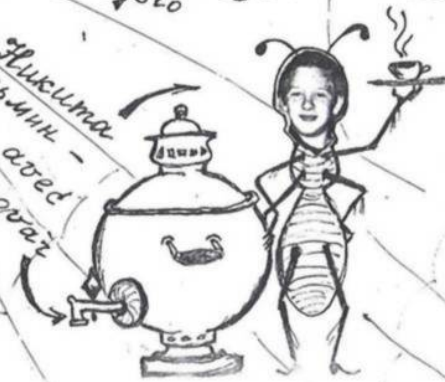
- Анар Баширов -
garçon avec
le balalaïka



- Полина Абащенко -
mademoiselle avec
les laptis

- Полина Карарёва
mademoiselle avec
les baranis

- Никита Жузьмин -
garçon avec
le samovar



*Théâtre “Voilà”
Saint-Petersbourg*

*“Les personnages
en quête d’auteur”*





D'après Luigi Pirandello

adaptation, mise en scène et scénographie

Irina Malnykina, Helene Vidos